

Övriga parter i förfarandet: Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller) (ombud: J. Crespo Carrillo), Gestión de Recursos y Soluciones Empresariales SL (ombud: M. Polo Carreño och M. Granado Carpenter, abogadas)

### Saken

Överklagande av den dom som meddelats av tribunalen (fjärde avdelningen) den 15 december 2010 i mål T 188/10, DTL mot harmoniseringsbyrån — Gestión de Recursos y Soluciones Empresariales (Solaria), genom vilken tribunalen ogillade en talan som väckts mot det beslut som meddelats av harmoniseringsbyråns andra överklagandenämnd den 17 februari 2010 i ärende R 767/2009-2, angående ett invändningsförfarande mellan Gestión de Recursos y Soluciones Empresariales SL och DTL Corporación SL

### Avgörande

1. Det saknas anledning att pröva överklagandet såvitt avser de tjänster som omfattas av klass 37 enligt Niceöverenskommelsen om internationell klassificering av varor och tjänster vid varumärkesregistrering av den 15 juni 1957, med ändringar och tillägg.
2. Överklagandet ogillas såvitt avser de tjänster som omfattas av klass 42 enligt nämnda Niceöverenskommelse.
3. DTL Corporación SL ska ersätta rättegångskostnaderna.

(<sup>1</sup>) EUT C 130, 30.4.2011.

### Begäran om förhandsavgörande framställd av Verwaltungsgericht Karlsruhe (Tyskland) den 24 november 2011 — Philipp Seeberger mot Studentenwerk Heidelberg

(Mål C-585/11)

(2012/C 49/24)

Rättegångspråk: tyska

### Hänskjutande domstol

Verwaltungsgericht Karlsruhe

### Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: Philipp Seeberger

Motpart: Studentenwerk Heidelberg

### Tolkningsfråga

Utgör unionsrätten hinder för en nationell lagstiftning enligt vilken beviljande av studiestöd för studier i en annan medlemsstat nekas uteslutande av det skälet att den student som har

utnyttjat sin rätt till fri rörlighet inte varit stadigvarande bosatt i en ursprungsmedlemsstat i minst tre år när studierna påbörjas? (<sup>1</sup>)

(<sup>1</sup>) Tolkning av artiklarna 20 och 21 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt (FEUF) — unionsmedborgarskap och fri rörlighet

### Begäran om förhandsavgörande framställd av Högsta förvaltningsdomstolen (Finland) den 25 november 2011 — Anssi Ketelä mot Österbottens närings-, trafik- och miljöcentral

(Mål C-592/11)

(2012/C 49/25)

Rättegångspråk: finska

### Hänskjutande domstol

Högsta förvaltningsdomstolen

### Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: Anssi Ketelä

Övrig part: Österbottens närings- trafik- och miljöcentral

### Tolkningsfrågor

1. Hur ska artikel 22.1 a i rådets förordning (EG) nr 1698/2005 (<sup>1</sup>) ("för första gången etablerar sig som ägare till ett jordbruksföretag") och artikel 13.4 och 13.6 i kommissionens förordning (EG) nr 1974/2006 (<sup>2</sup>) tolkas om jordbruksverksamheten ingår i ett bolags verksamhet? Ska man vid prövningen av huruvida en person för första gången har etablerat sig som företagare som svarar för ett jordbruk, vid bedömningen utgå från den omständigheten att vederbörande på grund av sitt delägarskap har haft bestämmande inflytande över ett bolag, eller från hur stor vinsten av jordbruket har varit, eller från om vederbörandes verksamhet i bolaget kan anses utgöra ledning av en funktionellt och ekonomiskt självständig produktionsenhet? Eller ska innehavet av företaget underkastas en helhetsbedömning och hänsyn tas till både de ovannämnda omständigheterna, och till vederbörandes ställning i bolaget och frågan huruvida denne faktiskt bär affärsrisken?
2. Ska innehavet av företaget, när man bedömer frågan vilken betydelse en tidigare verksamhet ska tillmätas när stöd beviljas för en annan verksamhet, tolkas på samma sätt när det gäller den tidigare verksamheten och när det gäller den verksamhet för vilken stödet söks? Förutsätter ett avslag på en ansökan om startstöd för unga jordbrukare i den mening som avses i artikel 22 i rådets förordning på grund av en tidigare utövad verksamhet att denna tidigare verksamhet hade varit stödberättigad enligt de gällande bestämmelserna?